

BON DÉBARRAS

J'm'en viens chez vous !

Cahier de l'élève

ÉPISODE 1

Entrez, entrez ! Le trad québécois

Quiz !

- 1** Quels instruments jouent Véronique, Jean-Francois et Dominic ?
Nomme au moins un instrument pour chaque musicien.

- 2** Qu'est-ce qu'un débarras ?

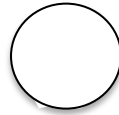
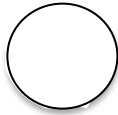
- 3** Qu'est-ce que le groupe a dans son débarras ?

- 4** La musique traditionnelle québécoise, qu'on appelle aussi musique folklorique, est un style de musique unique qui naît de la rencontre de plusieurs traditions musicales. Nomme trois des cinq peuples qui sont à la source de la musique traditionnelle québécoise.

5

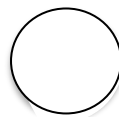
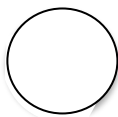
Associe à chaque mot la bonne définition :

Patrimoine



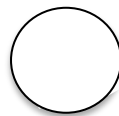
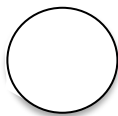
Un ensemble de pratiques culturelles transmises de génération en génération et de bouche à oreille. Ce sont des traditions qui se manifestent, s'observent et se vivent au présent.

Immatériel



Un ensemble de trésors dont on a hérité de ceux qui ont vécu avant nous et qui forme notre culture.

Patrimoine immatériel



Ce qu'on ne peut pas toucher, qui n'est pas tangible.

6

Nomme deux savoir-faire qui font partie du domaine du patrimoine vivant.

--

7

Comment s'appelle le rythme spécifique à la musique traditionnelle québécoise qui est fait avec les pieds ?

--



ÉPISODE 2

La gigue québécoise (l'univers de Dominic)

Quiz !

1 De quoi Dominic est-il un spécialiste ?

2 Quand Dominic a-t-il commencé à giquer ?

3 D'où vient le mot gigue ?

4 On sait que le trad québécois est issu des cultures irlandaise, écossaise, anglaise et française. Est-ce la même chose pour la gigue ?

5 Nomme deux des cinq rythmes de gigue présentés par Pierre Chartrand.



BON DÉBARRAS

ÉPISODE 3

Tout l'monde en place ! La danse traditionnelle

Quiz !

1 Que veut dire le mot *rigodon* ?

--	--

2 Quels sont les trois éléments nécessaires pour faire une veillée de danse ?

--	--

3 Qui est la Bolduc ?

--	--






4 Peux-tu nommer deux styles de danse qu'on retrouve dans les veillées québécoises ?

--	--

Vocabulaire – les figures de danse

Associe les images aux noms de figures de danse suivantes :

	Do-si-do
	Présentation
	Crochet droit- crochet gauche
	Swing
	Main droite – main gauche

<p>a</p> 	<p>b</p> 
<p>c</p> 	<p>d</p> 
<p>e</p> 	

ÉPISODE 4

Collecte et transmission (l'univers de Véronique)

Quiz !

- 1** Chacun des membres du trio a une collection.
Que collectionnent-ils ?

--	--

- 2** Qu'est-ce qu'une fête calendaire ?

--	--

- 3** Nomme trois fêtes calendaires.

--	--

- 4** En utilisant des lettres (a, b, c, d, e, f),
mets en ordre les étapes pour faire une collecte :

	Contacter le porteur de tradition.
	Visiter le porteur de tradition.
	Déposer la collecte dans un centre d'archives.
	Faire une enquête pour identifier un porteur de tradition.
	Enregistrer le porteur de tradition.
	<i>Préparer les outils (questionnaire, appareil pour enregistrer, papier et crayon).</i>

- 5** Quel est le nom de la chanson de famille de Lisan ?

--	--

Activité de collecte

Fais une enquête pour identifier un porteur de tradition et prends contact lui.

Nom du porteur de tradition : _____

Prépare ton questionnaire et tes outils de collecte (appareil pour enregistrer, papier et crayon).

Mes questions :

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____

Mes outils de collecte : _____

Rencontre et enregistre l'informateur.

Date et lieu de la rencontre : _____

Partage et fais vivre la chanson qui t'a été transmise : rassemble les collectes sur une plateforme web, fais une présentation en classe, prépare un spectacle, etc.

Exemples de questions qui peuvent être intégrées à ton questionnaire :

- Comment as-tu appris cette chanson ?
- Pourquoi est-elle importante pour toi ?
- Sais-tu d'où elle vient, qui l'a composée ? Est-ce une vieille chanson ?
- À quel moment chantes-tu cette chanson ?
- Quel est ton plus beau souvenir associé à cette chanson ?

ÉPISODE 5

Le trad autour du monde (l'univers de Jean-François)

Quiz !

1 Comment appelle-t-on un air chanté sans mots au Québec ?

--	--

2 Lors de ses nombreux voyages, Jean-François a fait de belles rencontres humaines et musicales. Peux-tu nommer deux pays dont il a découvert certaines musiques traditionnelles ?

--	--

3 Qu'est-ce que la musique du monde ?

--	--

4 D'où vient Juan Sebastián Larobina et où habite-t-il aujourd'hui ?

--	--

5 Qu'est-ce qui nous permet d'identifier la musique de différentes cultures présentées par Juan Sebastián Larobina ?

--	--

6 De quelle chanteuse traditionnelle québécoise Juan Sebastián Larobina s'est-il inspiré lorsqu'il s'est installé en Gaspésie ?

--	--

BON DÉBARRAS



Tes origines – C'est quoi ta culture ?

Bon Débarras t'invite à te questionner sur ce qui fait ta différence et à en parler avec un membre de ta famille (tes parents, tes grands-parents, etc.).

Voici quelques questions pour t'inspirer :

- Où es-tu né ? _____
- Tes parents ou tes grands-parents sont-ils nés dans une autre région du monde ? _____

- Es-tu issu d'un métissage (un mélange de deux ou plusieurs cultures) ?

- Est-ce que toi, tes parents ou tes grands-parents écoutez de la musique traditionnelle ? Si oui, de la musique de quel pays ?

N'hésite pas à partager ton histoire et tes nouvelles connaissances avec tes amis, tes enseignants, les autres membres de ta famille, etc.

ÉPISODE 6

Le trad au cœur de la création

Quiz !

- 1** Les membres du groupe Bon Débarras sont des auteurs-compositeurs-interprètes. Associe chacun de ces mots à la bonne définition.

Auteur/auteure	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	une personne qui joue et chante les musiques et les chansons
Compositeur/compositrice	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	une personne qui écrit des paroles
Interprète	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	une personne qui invente des mélodies

- 2** Quelle est la matière première de création de Bon Débarras ?

- 3** Qu'est-ce qu'une démarche artistique ?

Atelier de création à partir d'une chanson traditionnelle

En musique traditionnelle, les airs et les mélodies voyagent : on trouve souvent les mêmes paroles sur différentes musiques, ce qui donne plusieurs versions dans lesquelles les mots peuvent aussi varier parfois. Véronique, Jean-François et Dominic t'invitent à jouer avec les paroles et la mélodie d'une chanson que tu aimes en te lançant deux défis :

Défi no 1 : Choisis une chanson traditionnelle que tu connais.
Ensuite, garde la mélodie et change les paroles.

Titre de la chanson choisie : _____

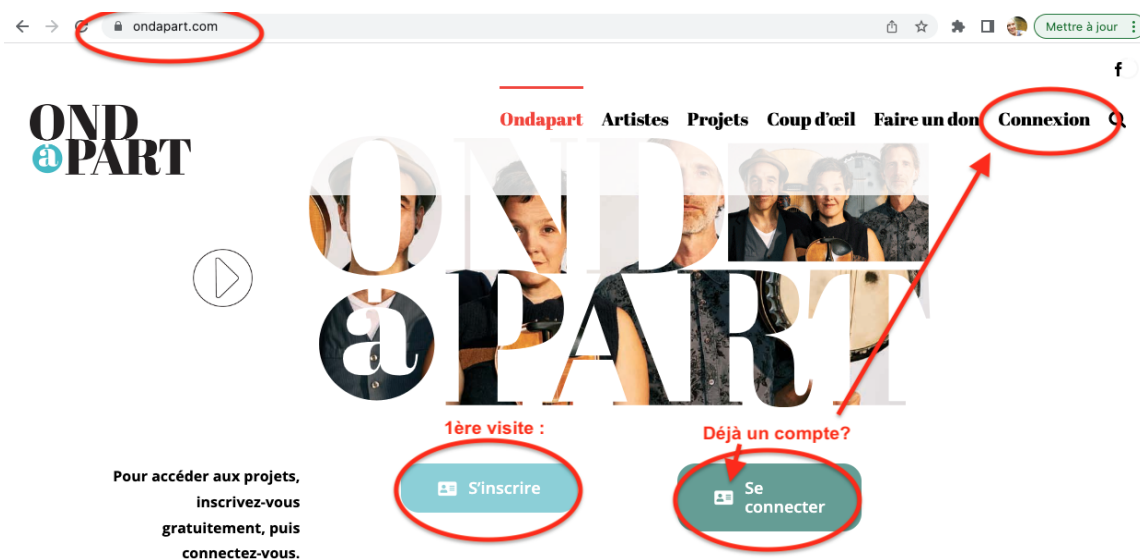
Nouvelles paroles :

Défi no 2 : Choisis une chanson traditionnelle que tu connais.
Ensuite, garde les paroles et invente une nouvelle mélodie.

N'hésite pas à faire une vidéo de ta création, que tu pourras partager avec tes amis et même avec les membres du groupe Bon Débarras en l'envoyant à cette adresse : info@bondebarras.ca.

Pour revisionner la série *J'm'en viens chez vous !* à la maison

- 1 Va au www.ondapart.com.
- 2 Clique sur le bouton **S'inscrire** (l'inscription est gratuite), ou sur **Connexion** si tu as déjà un compte.



- 3 Clique sur l'onglet **Projets**.
- 4 Clique sur le projet *J'm'en viens chez vous !*



- 5 Cliquez sur l'épisode ou l'atelier de ton choix.

Mon nom d'utilisateur

ou mon adresse courriel : _____

Mon mot de passe : _____

Pour aller plus loin

- Pour en savoir plus sur le groupe Bon Débarras :
<https://www.bondebarras.ca/>
- Pour tout savoir sur les veillées de danse à Montréal, consulte le site d'EspaceTrad (SPDTQ) : <https://espacetrad.org/>
- Pour tout savoir sur les veillées en région, consulte le répertoire du Réseau Québec Folklore :
<https://www.quebecfolklore.qc.ca/associations>
- Plusieurs ensembles folkloriques québécois qui offrent des cours pour former la jeunesse à la danse traditionnelle et la mettre en contact avec son histoire, ses racines et sa communauté. On y apprend des danses traditionnelles de partout dans le but de les présenter sur scène sous forme chorégraphiée.
- Pour découvrir les musiques folkloriques et traditionnelles du monde, consulte cette carte interactive :
<https://antrepeaux.net/ressources/carte-des-musiques-traditionnelles-et-folkloriques-du-monde/>.